

# 澳門貿易投資快訊

## Macao TradeInvest Information

澳門友誼大馬路918號世界貿易中心一至四樓 918 Av. da Amizade World Trade Centre 1<sup>st</sup> - 4<sup>th</sup> Fl., Macao  
電話 Tel: (853) 2871 0300 / 圖文傳真 Fax: (853) 2859 0309  
電子郵件 email: ipim@ipim.gov.mo

**IPIM**  
澳門貿易投資促進局  
Macao Trade and Investment  
Promotion Institute

<http://www.ipim.gov.mo>

### 第22屆 MIF及 2017 PLPEX 圓滿閉幕

### The 22<sup>nd</sup> MIF and 2017 PLPEX conclude successfully



#### 本期內容 In This Issue

**02** 第22屆MIF及2017 PLPEX 圓滿閉幕 The 22<sup>nd</sup> MIF and 2017 PLPEX conclude successfully **05** 本局最新動態 IPIM News **11** 專題 Feature **12** 粵澳經貿合作資訊欄 Guangdong - Macao Trade and Economic Co-operation Information Section **13** 招商成功案例 Investment Success Story **14** 投資合作廣場及貿易商機 Investment and Co-operation Corner and Trade Opportunities **15** 歐盟貿易資訊 EU Trading Information **16** 市場簡介 - 「一帶一路」沿線國家 Market Briefing - Countries covered by "Belt and Road" initiative

#### 免責聲明：Important Notice

有關資料僅供參考，澳門貿易投資促進局將盡力確保所提供資料之準確性及可靠性，惟本局並不擔保該等資料之準確性及可靠性，且概不會就因有關資料之任何不確或遺漏而引致之任何損失或損害承擔任何責任。  
All information is for reference only. While every effort is made to ensure the accuracy of the information, IPIM will not be held responsible or be liable for failing to guarantee the accuracy of any information provided, nor for any damage caused by inaccurate information or omissions.

澳門貿易投資促進局官方微信  
WeChat ID: IPIM-Macao





# 第22屆 MIF及 2017 PLPEX圓滿閉幕

「第二十二屆澳門國際貿易投資展覽會」（22<sup>nd</sup> MIF）及「2017年葡語國家產品及服務展（澳門）－2017 PLPEX」於10月19至21日假澳門威尼斯人同期舉行。三天會期簽約中心共達成67項簽約，簽約項目涉及範疇包括政府及協會間合作、農業、旅遊、體育、教育、網絡推廣、產品生產、代理及再包裝、高新科技、食品貿易、品牌進駐等合作項目。配對洽談區的駐場採購商進行了389場洽談。

澳門特別行政區行政長官崔世安，中央人民政府駐澳門特別行政區聯絡辦公室副主任姚堅，中華人民共和國外交部駐澳門特別行政區特派員公署署理

特派員王冬，莫桑比克尼阿薩省省長艾爾林杜·其隆杜，澳門特別行政區立法會主席賀一誠，柬埔寨商務部副部長歐克帕奇，幾內亞比紹區域計劃和融合國務秘書José Biai，葡萄牙對外貿易和投資促進國務秘書Eurico Brilhante Dias，江蘇省人民政府副省長陳震寧，廣東省人民政府黨組成員陳雲賢，澳門特別行政區政府經濟財政司司長梁維特，中華全國工商業聯合會副主席蘇志剛，夥伴國安哥拉團長及安哥拉駐華大使若奧·加西亞·比雷斯，佛得角經濟和就業部部長José da Silva Gonçalves特別代表、佛得角駐華大使塔尼亞·羅穆阿爾多，中國國際貿易促進委員會副會長張偉，澳門貿易投資促進局主席張祖榮，中國－葡語國家經貿合作論壇（澳門）常設秘書處秘書長徐迎真，聖多美和普林西比坎塔加洛大區主席保羅·卓治·德卡爾瓦裡奧，幾內亞比紹駐華大使馬嵐·桑布，葡萄牙駐華大使若熱·托雷斯·佩雷拉，東帝汶駐華大使費迪托，莫桑比克駐華使館全權公使安東尼奧·羅德里格斯·若澤，中央駐澳聯絡辦公室經濟部部長劉斌，聖多美和普林西比共和國總統經濟財政領域顧問及外交官尹格拉西奧·杜·薩格拉蒙多·蘇阿雷斯·德·格拉薩，巴西駐華使館貿易投資促進處處長伊高·卡爾內羅分別擔任22屆MIF及2017 PLPEX開幕式之主禮嘉賓。



主禮嘉賓啟動第22屆MIF開幕儀式



主禮嘉賓啟動2017 PLPEX開幕儀式



中小企展區受市民歡迎



「安哥拉-廣東省-澳門貿易投資論壇」吸引近250人出席

### MIF及PLPEX同期舉行效果倍增

今屆MIF有超過50個國家與地區的企業參展參會，展位超過1,500個。PLPEX為首次獨立成展，吸引了超過210個企業及單位參展。兩場展會共舉行45場論壇、會議和推介會等配套活動，今屆MIF特邀安哥拉及廣東省作為夥伴國及夥伴省，各設置主題館。

MIF由澳門貿易投資促進局主辦，15家本澳、內地與香港經貿部門及商協會協辦，續以「促進合作 共創商機」為主題，展會面積與去年相若，設置國內外、尤其泛珠「9+2」部分兄弟省區、葡語國家及部分「一帶一路」沿線國家的展區，以及多個產業專題及主題商品展區，涉及包括圍繞「一帶一路」、粵港澳大灣區、中葡平台、中小企業、文化創意、中醫藥、青年創業、電子商務等主題的多個行業領域。MIF與PLPEX同期舉行，發揮了疊加作用，效果顯著，獲得客商及市民好評。



簽約儀式



不少客商把握會展平台所帶來的機會拓展商機



兩展會同期舉辦效果顯著

### 深化區域合作助中小企拓展商機

今屆展會進一步發揮平台優勢，強化「一帶一路」與區域經貿合作主題，成功舉辦了「安哥拉-廣東省-澳門貿易投資論壇」、「柬埔寨貿易投資及旅遊發展論壇」、「第七屆江蘇-澳門葡語國家工商峰會」、「福建-澳門-葡語國家經貿交流會」等重要論壇、「第十四屆世界華商高峰會」、「如何協助葡語國家產品進入國內市場」講座、「中葡中小企投資與貿易撮合會」等配套活動，促進各方交流溝通，推動中國與葡語國家之間商貿對接合作，協助企業「走出去」拓展「一帶一路」沿線國家和地區市場，增進多邊經貿往來，為本地企業和青年人提供了更多合作商機與發展機會。「葡語國家時尚魅影」時裝表演、葡語國家手工藝師作品展示、葡語國家文化表演等精彩活動亦吸引不少客商及市民駐足欣賞。

今年展會亦試行「澳門會展通」，首階段只針對澳門特區政府部門及MIF協辦機構之領導代表使用，目的推動綠色展會發展，減少資源浪費。

為發揮澳門中葡平台的作用，推動澳門經濟適度多元發展，澳門貿促局安排了MIF及PLPEX客商參觀了本澳多個戶內戶外的會展場地以及參觀葡語國家食品展示中心，讓他們體驗澳門會展軟硬件實力以及澳門作為中葡平台定位優勢，同時透過導賞促進澳門社區經濟。另外，貿促局亦組織葡語國家客商於10月22日至24日赴珠海及中山進行考察，以加深各地企業對粵港澳大灣區的認識及加強企業間的交流。

第23屆MIF與2018 PLPEX將於2018年10月18至20日舉行。



## 中國－葡語國家經貿合作及人才信息網

Portal para a Cooperação na Área Económica, Comercial e de Recursos Humanos entre a China e os Países de Língua Portuguesa

[www.platformchinapl.mo](http://www.platformchinapl.mo)

**平台網站現已開通**  
O portal já se encontra disponível

微信 WECHAT: platformchinapl

歡迎通過社交平台關注我們  
SEJA BEM-VINDO A UTILIZAR AS PLATAFORMAS SOCIAIS PARA NOS SEGUIR

一個經貿人才信息共享平台 · 共創中國及葡語系國家市場商機  
Uma Plataforma de Partilha de Informação Económica, Comercial e Recursos Humanos, juntando Esforços na Criação de Oportunidades de Negócios nos Mercados da China e dos Países de Língua Portuguesa

### 中葡經貿合作會展中心

Centro de Convenções e Exposições para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa

### 葡語國家食品集散中心 網上貿易平台

Plataforma de Comércio Electrónico Online para o Centro de Distribuição de Produtos Alimentares dos Países de Língua Portuguesa

### 中葡中小企業商貿服務中心

Centro de Serviços Comerciais para as Pequenas e Médias Empresas da China e dos Países de Língua Portuguesa

主辦單位  
Entidades Organizadoras

中華人民共和國商務部  
Ministério do Comércio da República Popular da China

澳門特別行政區政府經濟財政司  
Secretaria para a Economia e Finanças da RAEM

承辦單位  
Entidade Coordenadora

澳門貿易投資促進局  
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau  
Macao Trade and Investment Promotion Institute

## 本局 最新動態

### 「第三屆中國－葡語國家青年企業家論壇」及「葡語國家商機系列－中國與葡語國家經貿投資暨爭議解決研討會」



「第三屆中國-葡語國家青年企業家論壇」暨「中葡青年創新創業交流中心」揭牌儀式

「第三屆中國－葡語國家青年企業家論壇」及「葡語國家商機系列－中國與葡語國家經貿投資暨爭議解決研討會」於10月18日假澳門威尼斯人金光會展中心佛羅倫斯廳舉行。

「葡語國家商機系列－中國與葡語國家經貿投資暨爭議解決研討會」由本局、中國國際經濟貿易仲裁委員會、澳門律師公會主辦，會上安排了《中國

國際經濟貿易仲裁委員會與澳門律師公會簽署合作框架協議》簽約儀式，澳門律師公會、澳門大學法學院、中國國際經濟貿易仲裁委員會仲裁院等機構代表分別就中國與葡語國家經貿投資環境及經貿爭議解決的相關內容進行介紹交流，活動吸引了逾90位從事投資、法律及貿易等行業代表參加。

同日，「中葡青年創新創業交流中心」於「第三屆中國－葡語國家青年企業家論壇」期間舉行揭牌儀式及安排了「澳門青年創業孵化中心」《合作協議》的簽署儀式。論壇就「世界互連－中國及葡語國家」、「從澳門走向世界－初創企業的重要性」主題進行了專題討論。

### 本局出席「世界旅遊經濟論壇·澳門2017」

「世界旅遊經濟論壇·澳門2017」於10月16日在澳門舉行，本局作為論壇的商務洽談活動支持單位，協助論壇之商務洽談配對活動，以及進一步向海內外與會者宣傳推廣澳門的投資營商環境和本局提供的各項服務，並舉辦了「澳門貿易投資促進局-商務交流會暨茶歇」。

本屆論壇以「區域合作互聯互通，旅遊經濟共商共建」為主題，再次雲集各地部長級官員和旅遊業界領袖集思廣益，繼續發揮國際性高層次交流合作平台角色，為推動全球旅遊經濟發展出謀獻策。



「世界旅遊經濟論壇·澳門2017」開幕典禮

於論壇期間，本局在活動展覽區設置展位宣傳本局服務及「澳門國際貿易投資展覽會」(MIF)資訊。

### 「2017澳門國際新創週」

「2017澳門國際新創週」(下稱「新創週」)展會已於11月24至26日假澳門威尼斯人金光會展中心A館舉辦，展會面積約4,000平方米，設置120個展位，活動期間共有

60餘位海內外講者來澳，並舉行超過60場分享會、4個青年工作坊及2場交流會等活動。此外，「新創週」還於11月20至23日期間在學校開展宣講分享、引導創業者走進社區體驗等。

「新創週」啟動儀式上，澳門特別行政區政府經濟財政司司長梁維特、中央人民政府駐澳門特別行政區聯絡辦公室副主任姚堅、經濟局局長戴建業、本局主席張祖榮、教育暨青年局局長梁勵、高等教育輔助辦公室副主任曾冠雄、青年創業創新培育籌備委員會及新創週組委會主任馬志成、中國（澳門）金融科技產業智庫執行主席楊俊文、中國銀行澳門分行行長李光、大豐銀行副行長盧潔兒、澳門國際新創週組委會執行副主任盧德忠等出席活動並主禮。



「2017澳門國際新創週」啟動儀式

## 「第十三屆泛珠三角區域省會城市市長聯席會議」



「第十三屆泛珠三角區域省會城市市長聯席會議」於湖南省長沙市舉行

「第十三屆泛珠三角區域省會城市市長聯席會議」於11月10日在湖南省長沙市舉行。

今屆會議由湖南省委常委、長沙市委書記胡衡華致辭並拉開帷幕。市長聯席會議期間還聽取了長沙市委常委、常務副市長舒行鋼關於2016年以來泛珠三角區域省會城市合作通報，以及泛珠「9+2」省/區代表圍繞是次會議的主題進行發言。

配合是次「開放互動、合作共贏」的主題，澳門特別行政區政府代表、本局主席張祖榮在會上分享了澳門在粵港澳大灣區建設中可發揮的作用，同時歡迎泛珠各省市更多利用澳門平台的優勢，進一步深化與葡語國家以至「一帶一路」沿線國家的經貿合作，共同打造對外開放的平台。

此外，是次會議還發佈了《深化泛珠三角區域省會城市合作（長沙）倡議書》，及通過下屆泛珠市長聯席會議承辦城市的決議，宣佈將於廣州市舉行。

## 粵港澳赴墨加美聯合推介大灣區投資營商優勢

本局、廣東省商務廳及香港投資推廣署於11月27日、11月29日及12月1日，分別在墨西哥墨西哥城、加拿大多倫多及美國西雅圖共同主辦了「粵港澳大灣區投資營商環境推介會」。推介會上，粵港澳三方政府鼓勵外地企業多善用三地營商優勢到大灣區投資發展。

另外，在墨西哥推廣期間，本局主席張祖榮拜訪了墨西哥中國商業科技商會作交流，並邀請該會組織當地企業來澳參加本局主辦的展覽活動。同時，張祖榮主席亦於加拿大活動期間拜訪了中國駐多倫多總領事館經濟商務室、加拿大城際商務促進會以及當地企業，



「粵港澳大灣區投資營商環境推介會-加拿大多倫多站」

並分別與Federation of Portuguese Canadian Business & Professionals及Brazil-Canada Chamber of Commerce進行了會面交流，就澳門作為中葡平台角色及優勢作了介紹及了解該兩會在當地的發展情況，並鼓勵該兩機構日後能訪問澳門及利用澳門的會展平台推動葡語國家與中國內地的經貿合作。

三場粵港澳大灣區推介會共吸引到當地政商界超過380名人士出席。本局在是次系列活動中鼓勵三地的企業來澳門考察投資環境。同時在推介會的洽談環節上，收到多宗有關澳門投資環境的查詢，涉及行業包括：教育、製藥、養老服務、醫療器材等。推介會吸引了不少與會者對澳門中葡平台、會展平台及營商環境的興趣，有助外地企業更認識本澳的投資優勢。

## 「2017年度內地-澳門商會聯席會議」

「2017年度內地-澳門商會聯席會議」於10月18日在澳門舉行，兩地數十名貿促機構及商會的代表參加會議，就發揮澳門平台作用、拓展葡語國家市場、共同參與粵港澳大灣區建設等議題展交流及探討。

會議上，兩地貿促機構、商會的領導和代表踴躍發言，建言獻策。除充分肯定會議機制的作用和成果外，亦指出澳門應更好地發揮自身的獨特優勢，結合「一帶一路」倡議、澳門「一個中心、一個平台」建設，在大灣區尋求新突破。有代表建議澳門精準把握本身的定位，發展特色金融、中醫藥研發，引進內地高新科技企業，提升澳門產品質量，並發展創新行業，亦有建議粵澳政府為兩地人流、物流、資金流提供更便利的措施，讓進入廣東的澳門企業、居民享有更多的國民待遇，有利澳門快速融入粵港澳大灣區的建設。



與會嘉賓合照

## 「活力澳門推廣週·海南海口」

由澳門特別行政區政府、中央人民政府駐澳門特別行政區聯絡辦公室為指導機構，本局作為支持單位、澳門會議展覽業協會主辦之「活力澳門推廣週·海南海口」於11月17日至19日在海口市舉行。

本局主席張祖榮、執行委員劉關華、澳門經貿代表團及展商合共超過300人參會，展會期間達成20項合作協議。

活動期間，本局聯同經濟局、中國與葡語國家經貿合作論壇(澳門)常設秘書處及消費者委員會設置政府展區，推廣澳門最新之投資環境、介紹本澳會展業優勢及本局所提供之服務，包括「中國-葡語國家經貿合作及人才信息網」及「一帶一路」等資料。另外，展會亦設置了「葡語國家食品展示區」，展示葡語國家食品。參觀者可透過掃描產品旁標示的二維條碼，獲得產品相關信息，部份商品更可在內地購物平台網站進行購買。



「活力澳門推廣週·海南海口」開館儀式

## 本澳會展業界代表出席「廈門國際會展周」活動

由廈門市會議展覽事務局、台灣展覽暨會議商業同業公會、香港貿易發展局及本局聯合主辦，廈門市會議展覽業協會承辦之「2017廈門國際會展周」於11月6日至9日在廈門舉行，本局組織本澳會展業界代表一行赴當地參會。是次活動吸引來自海內外，包括金磚五國約1,500名會展業界參與。

活動開幕前，本局主席張祖榮出席了領導會見，與廈門市政府副市長韓景義及其他重要嘉賓就廈門市未來會展發展交換意見。開幕式上，廈門

市政府副市長韓景義及商務部外貿發展局副局長韓聖健分別致辭，中國會展經濟研究會會長袁再青、國際會議協會亞太區總監努爾·哈米德、本局主席張祖榮、廈門市會議展覽事務局局長王瓊文、中國國際公共關係協會常務副會長趙大力及中國會議酒店聯盟常務副會長武少源進行專題發言。

是次活動期間舉行了「會展項目對接洽談會」及「亞太地區會展行業合作沙龍」，海內外會展業界代表紛紛發表真知灼見。同時本澳會展業界代表在洽談會期間進行了超過50場洽談配對。有澳門會展業界代表指參會成效理想，成功達成10項合作意向。



本澳會展業界代表團於「2017廈門國際會展週」合影



本局執行委員劉關華與澳門代表團及參展商在「澳門館」前合影

## 本局參加「國際環保博覽2017」

由香港貿易發展局和法蘭克福展覽（香港）有限公司主辦的「國際環保博覽2017」於10月26日至29日在香港舉行。本局執行委員劉關華隨環境保護局組織之代表團一行近30人赴港參加活動之開幕式及研討會。

本局於展會上設置「澳門館」，介紹澳門的營商環境、本澳環境保護方面的工作，並重點推介2018年4月12日至14日在澳門舉行的「2018年澳門國際環保合作發展論壇及展覽」（2018MIECF）。

代表團參觀展會的多個主題專區，並與各地環保產業代表交流。今年共有6家澳門企業於「澳門館」內設展位，展出澳門的環保產品及技術，包括：雲端節能方案及服務、節能照明產品、環保生活用品、環保餐具、中小企污水處理機、綠色建材等。

## 本局組織澳門企業家代表團赴葡萄牙及巴西進行經貿交流洽談

本局於11月18日至26日組織一行近30人的澳門企業家代表團，聯同中國與葡語國家經貿合作論壇（澳門）常設秘書處及內地企業家代表團，前往葡萄牙及巴西進行經貿交流洽談，共同開拓貿易及產能合作等方面的新機遇。

澳門企業家代表團抵達葡萄牙後，除在當地展開商務拜訪及交流外，亦參與了「中國－葡萄牙企業經貿洽談會·中葡論壇框架下貿易投資與產能合作」及商務交流酒會。洽談會及商務交流酒會期間，總共簽署4份簽約項目及進行16場商務配對。

結束葡萄牙之行後，代表團分別到訪了巴西里約熱內盧及聖保羅，與當地政府、商會進行交流並參觀當地中資企業，同時參與了「中國－巴西企業經貿交流酒會」及「中國－巴西企業經貿洽談會·中葡論壇框架下貿易投資與產能合作」，進一步加深澳澳企業交流合作，發掘潛力合作空間。

洽談會共有160位來自中國內地、巴西及澳門的企業參與。期間，進行了約26場洽談配對，範疇涉及食品、醫藥用品、建材及礦業等。會上亦簽署了3份簽約項目，內容包括本澳及當地商會同意建立溝通交流機制。



「中國－葡萄牙企業經貿洽談會·中葡論壇框架下貿易投資與產能合作」簽約環節

## 訪問交流



張祖榮主席與到訪葡語國家食品展示中心的中華全國工商業聯合會副主席樊友山一行合影  
(2017年10月17日)



張祖榮主席與到訪本局的英國駐港領事官員座談交流  
(2017年10月12日)



張祖榮主席出席「第一屆澳門國際高級HI-FI視聽展」開幕式  
(2017年10月19日)



張祖榮主席與到訪本局的「世界青年設計師論壇2017年度大會暨2017廣州設計週」澳門組委會一行合影  
(2017年11月20日)



張祖榮主席與訪本局的澳門電子商務協會理事長梁耀漢一行合影  
(2017年10月12日)



劉關華執行委員赴南非約翰內斯堡出席「第84屆國際展覽業協會(UFI)年會」  
(2017年11月2日)



劉關華執行委員出席「國際電信聯盟SG16會議」、「國際標準組織/國際電工委MPEG工作組第120次會議及JPEG工作組第77次會議」開幕酒會  
(2017年10月25日)



劉關華執行委員出席「2017澳門國際新創週」記者招待會  
(2017年11月13日)



吳愛華執行委員出席「中國與葡語國家企業家聯合會」指導委員會會議  
(2017年10月24日)



中國-葡語國家經貿合作論壇(澳門)常設秘書處聖多美和普林西比派駐代表古以德一行到訪葡語國家食品展示中心  
(2017年10月18日)



巴西聖埃皮里圖州國家發展國務秘書 José Eduardo Faria de Azevedo率團參觀葡語國家食品展示中心  
(2017年11月12日)



黑龍江省政府代表團到訪葡語國家食品展示中心  
(2017年10月20日)



山西省商務廳代表團一行到訪葡語國家食品  
展示中心  
(2017年10月19日)



福建省商務廳代表團到訪葡語國家食品展示  
中心  
(2017年10月20日)



本局代表出席“Launch of Chinese Version of  
Macao Event Planners' Guide 2017 / 2018”活動  
(2017年11月29日)



本局代表出席「世界青年設計師論壇  
(WYDF) 2017年度大會」開幕儀式  
(2017年11月30日)



一帶一路促進中心委員會會長林中清一行到訪  
葡語國家食品展示中心  
(2017年10月19日)



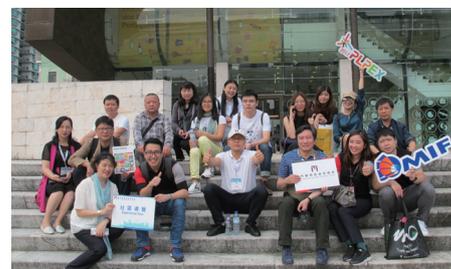
葡萄牙全國冶金及電機協會總幹事及葡萄牙亞  
威羅區工業協會執行副總裁參觀葡語國家食品  
展示中心  
(2017年10月17日)



本局在廣州「第十四屆中國國際中小企業  
博覽會」設置澳門館  
(2017年10月10-13日)



本局與歐洲企業服務網絡華中中心－澳門  
辦事處組織「開拓中國內地市場－食品篇」  
北京考察團  
(2017年11月6-10日)



第22屆MIF澳門考察團參觀葡語國家食品  
展示中心  
(2017年10月20日)



中華民族團結促進會成員到訪葡語國家食品  
展示中心  
(2017年10月23日)



葡語國家旅遊會展研修班學員參觀葡語國家  
展示中心  
(2017年10月23日)



武漢互聯網產業商會代表到訪葡語國家食品  
展示中心  
(2017年10月20日)

# 多項海外會議再度落戶澳門

## 澳門會展軟硬件受國際會議組織者讚許

遵循澳門特別行政區政府的施政方針，將繼續扶持成長較快的會展業發展，創新培育會展業的形式，以「會議為先」作導向，爭取更多專業性、國際性的品牌會議和展覽落戶澳門，促進會展業發展。鼓勵會展組織者舉辦社區導賞活動，吸引與會的高端客商走進社區消費，帶動關聯行業和中小企業的綜合發展。2017年至今已有多項海外國際會議再度落戶澳門，除了因為澳門的完善軟硬件會展優勢外，還有澳門的獨特魅力，也使他們再度回來舉辦會議。

2017年11月在澳圓滿落幕的「ICM AG – Electronics & Cars Recycling WRF 2017」及「CASBAA Convention 2017」，該兩個會議負責人均滿意澳門的會展軟硬件設施，且澳門城市活力豐富，非常合適作為會議目的地。同時他們認為「創意城市美食之都」的稱號將會是澳門名片宣傳的新亮點。目前已經開展與相關參會者洽談明年繼續來澳舉辦的可行性研究。

澳門貿易投資促進局作為全面推進澳門會展業發展的專責部門，一直透過多元的渠道致力提升本澳會展業的質與量，促進澳門經濟適度多元發展。2017年11月，貿促局透過「國際性會議及專業展覽支持計劃」及「會展活動激勵計劃」對「CASBAA Convention 2017」及「ICM AG – Electronics & Cars Recycling WRF 2017」提供財務支持，貿促局並透過「會展競投及支援『一站式』服務」協助活動成功在澳舉辦。

「CASBAA Convention 2017」負責人Christopher Slaughter表示，「CASBAA Convention」是涉及有線和衛星電視技術範疇的會議，活動過去曾於多個城市舉辦，自去年選址澳門後，對澳門有著很好的印象，於是今年繼續來澳舉辦「CASBAA Convention 2017」。他指澳門的酒店會展硬件設施良好，服務具彈性，餐飲及娛樂設施選擇豐富，所有會議期間的活動都能集中進行，讓與會者能專注會議。同時，於活動結束後，不少參會者亦主動走到澳門各處特色景點，體會獨特的歷史文化及美食。

他稱，雖然澳門會展業處發展階段，但進展情況良好，有足夠的酒店客房數量，餐飲種類選擇多，娛樂項目豐富，非常適合作為會議目的地。加上與會者於會議後可探索不同的文化旅遊景點，此舉不但能提升澳門名片的魅力，同時能更好發揮會展業的輻射作用，帶動周邊行業發展。



11月有多項海外會議落戶澳門成功舉辦

未來待港珠澳大橋通車後，他相信對澳門會展業無疑是極大的優勢。屆時與會者除了能選擇「海」、「空」交通方式來澳，亦能選擇陸路抵達澳門，為與會者提供很大的交通便利。

至於ICM AG負責人Jeanette Duttlinger表示，Electronics & Cars Recycling WRF 2017是一個涉及環保範疇的國際會議。參會者來自世界各地業界專業人士，過去活動曾選擇上海及香港舉辦。自去年選址澳門後，基於成效不俗以及特區政府的支持，本年再次落戶澳門，在籌備會議的過程中，發現澳門這個東方拉斯維加斯有著繁華的外表及深厚的文化底蘊，與過去曾舉辦過活動的城市相比，擁有著多姿多采的娛樂生活以及獨特的城市魅力。同時澳門服務行業人員專業，態度親切且樂於助人，令旅客賓至如歸。此外，貿促局的「會展競投及支援『一站式』服務」更協助活動順利舉行。她說：「澳門是一個令人興奮的城市！我們會大力推薦澳門！」

她稱會議結束後，貿促局協助安排與會者到訪社區，盡情享受地道的風景，再加上澳門於2017年11月被聯合國教科文組織評定為「創意城市美食之都」，亦藉此機會好好品嚐當地的特色美食。

2018年澳門將迎來多個大型會展活動陸續舉行，包括涉及化妝用品、健康食品、電子產品等行業等。

## 粵澳經貿合作資 訊欄

文稿提供：廣東省商務廳

### 廣東經貿代表團參加「第22屆澳門國際貿易投資展覽會」

廣東省政府黨組成員陳雲賢率廣東省經貿代表團參加「第22屆澳門國際貿易投資展覽會」。

本屆展會特邀安哥拉及廣東省作為夥伴國和夥伴省，各設置主題館，並成功舉辦了「安哥拉-廣東省-澳門貿易投資論壇」。廣東主題館以形象展的形式，分七大版塊展現了廣東改革創新、積極參與粵港澳大灣區建設的最新成果，宣傳推介廣東省投資營商環境，進一步推動廣東省與葡語國家和地區經貿交流與合作。

展會期間，陳雲賢分別出席了「第二十二屆澳門國際貿易投資展覽會」開幕式、廣東館開館儀式及「安哥拉-廣東-澳門貿易投資論壇」等活動。10月19日下午，陳雲賢出席了「安哥拉-廣東-澳門貿易投資論壇」並致辭，希望以此次論壇為契機，深化粵澳雙方與包括安哥拉在內的葡語國家的合作，擴大貿易往來，推進國際產能合作。論壇上，陳越華副廳長代表廣東省商務廳與澳門貿易投資促進局簽署戰略合作備忘錄，並作廣東投資環境推介。



陳雲賢陪同澳門特別行政區行政長官崔世安巡視廣東館

### 廣東省商務廳在澳門舉辦「粵澳跨境電子商務交流會」

廣東省商務廳於10月31日在澳門舉辦「跨境電子商務交流會」。粵澳兩地企業反響熱烈，積極參與，超過150名企業及行業協會代表參會。

廣東省商務廳副廳長任少在交流會上致辭，指出近年來國家高度重視跨境電子商務發展，將跨境電子商務放在促進我國外貿轉型升級，引領世界經濟發展新引擎，構建國際貿易新規則的重要位置。同時，強調廣東省商務廳一直以來注重營造良好的跨境電子商務發展環境，希望以交流會為契機，進一步深化粵港澳跨境電子商務合作，共同打造粵澳跨境電子商務綜合服務生態圈。

交流會上，粵澳跨境電子商務相關行業協會代表分別介紹了兩地跨境電子商務行業發展情況，唯品會、京東（華南區）、卓志供應鏈等企業做案例分享。澳門企業與廣東省企業對接合作意願強烈，部分企業達成初步合作意向。



「粵澳跨境電子商務交流會」

## 招商成功 案例

### 奇趣大本營遊樂場

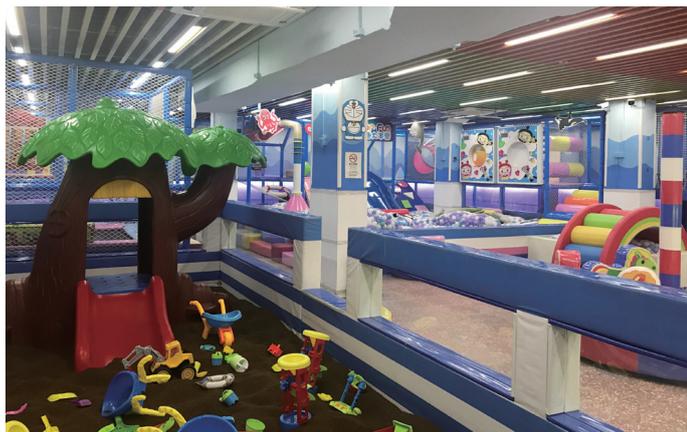
奇趣大本營遊樂場由奇趣大本營一人有限公司設立，是一家室內兒童遊樂園，位於澳門厚望街7號寶勝閣地下E室，面積約600平方米。

投資者為本澳青年創業者，認為澳門半島欠缺供兒童遊樂的室內空間，故希望打造一室內兒童遊樂場，提供非電玩的遊樂設施，主要設置有滑梯、波波池、沙地等。

透過本局「一站式」服務的協助，並經投資委員會協調後，已成功於2017年11月取得民政總署發出的在向公眾開放之娛樂場所或中心經營之娛樂活動行政許可，場所現已投入運作。



成立日期：2017年



免責聲明：資料由投資者提供，貿促局對資料的可靠性不負任何責任。

# 商業配對

「投資合作廣場」包括商業配對、貿易商機，為您免費提供全面的商業配對服務，以尋找合適的合作夥伴及投資項目。如對下列項目感興趣或有意提供投資合作項目予本局，歡迎填妥附後的投資合作廣場表格，傳真至本局即可。同時，為了協助宣傳閣下之投資合作項目，本局亦會透過網上商業配對服務平台刊登相關信息。

## 18/ICOP/2017

### 未設計有限公司

**資訊標題:** 提供設計服務

**簡介:** Untitled Macao擅於視覺傳達設計、視覺形象設計及品牌設計，致力為客戶創作及更新設計項目，以提升其品牌價值。曾榮獲多項國際及亞洲獎項，如iF視覺傳達設計獎、斯洛伐克國際海報三年展、墨西哥國際海報雙年展、莫斯科國際平面設計雙年展金蜂獎。作品收錄於多本設計出版物，亦常應邀參展。

**合作形式:** 尋找合作伙伴或客戶

**來源地:** 澳門

## 17/ICOP/2017

### 皇朝御品紅食品發展有限公司

**資訊標題:** 提供皇朝御品紅茶產品

**簡介:** 英德市皇朝御品紅食品發展有限公司隸屬廣東皇朝集團，擁有數萬畝生態茶園有機種植基地。公司對茶株的培育選擇全經過科學的篩選，皇朝御品紅茶樹生長在粵北地高山深處，茶條豪尖鋒銳，色澤鮮活油潤，湯色金黃艷亮，蜜香濃郁持久，滋味濃厚鮮爽甜甘。公司秉承“自主經營，自產自銷”的經營模式，茶葉採摘到加工的時間控制十分嚴格，確保每一泡茶都是精挑細選製作而成。

**合作形式:** 尋找代理或客戶

**來源地:** 中國廣東

## 16/ICOP/2017

### 學怡澳門一人有限公司

**資訊標題:** ScoolSmart 應用程式兼智能SIM卡學生證

**簡介:** ScoolSmart是全球首個全定制多語言應用程式兼智能SIM卡學生證，專門整合及促進校方、家長、老師和學生之間的溝通。除了學校出席記錄，單

觸式授權功能和開學電商平台外，應用程式還提供獨特的付款方案，並保證儲存在其所在司法管轄區內的數據完全保密。ScoolSmart 以用家角度出發，設計了簡單易用的平台，去連接目前分散及過份依靠紙張的學校、家長、老師和學生的生態系統。

**合作形式:** 尋找合作伙伴

**來源地:** 澳門

## 15/ICOP/2017

### 廣州市鍾姐食品有限公司

**資訊標題:** 提供手信食品

**簡介:** 企業成立於2014年4月，主要以「線上消費，線下體驗，線上傳播，線下互動」的O2O模式經營「鍾姐手信」等品牌系列的手信食品禮品連鎖運營。手信品牌主打產品：鍾姐杏仁牛軋糖與鍾姐金鑽鳳梨酥。嶺南風格特色，採用台灣工藝手工製作、北美進口杏仁豆、新西蘭優質奶粉和進口海藻糖，低糖度和不含防腐劑，創造了「甜食無負擔」的健康糕點。

**合作形式:** 尋找代理或客戶

**來源地:** 中國廣東

## 14/ICOP/2017

### 五常市立鑫種養殖農民專業合作社

**資訊標題:** 提供稻米產品

**簡介:** 五常市立鑫種養殖農民專業合作社坐落於五常市民樂鄉，民樂鄉這片「水稻瑰寶地」已成為五常大米的第一優質產區，合作社成立於2009年，合作社成員78人，由於五常市的獨特地理條件，夏季光照充足，經濟作物品質尤為精良。而民樂鄉的水稻更是優中之優。成為名副其實的進京的「皇帝糧」。

**合作形式:** 尋找代理或客戶

**來源地:** 中國黑龍江

## 13/ICOP/2017

### 藍海藝術有限公司

**資訊標題:** 白鷺行學項目<<A計劃>>

**簡介:** 白鷺行學項目<<A計劃>>是一個5分鐘卡通（限量動畫）實景推廣視頻，以中國內地初步估計1000個文特小鎮為目標去推廣，我們通過發現並深入挖掘白鷺形像在項目中的價值內涵，對白鷺原生形象進行重新塑造和調研。現招募項目合作夥伴及贊助商。

**合作形式:** 尋找投資者

**來源地:** 澳門

## 貿易商機

### 其他諮詢

#### 01/Dec 17

若閣下有意自巴西進口物品或需要相關服務，請聯繫：

### INACIO IMPORT EXPORT

Address: Rua De Chiu Chau 53, Edificio Wui Keng Bloco 1, 4oD, Taipa, Macau  
Contact: Miss Cristina Inacio Ferreira  
Telephone: (853) 28820300  
Email: c.inacio@inaciogroup.com  
Website: www.inaciogroup.com

\* 本局對本欄資料的可靠性不負任何責任。如欲查詢更多貿易合作信息，請瀏覽本局網頁 (<http://www.ipim.gov.mo>) 「貿易投資」欄目

請通過本局的網上“商業配對”服務平台，尋找業務發展機會。有關詳情請聯絡本局「一站式」服務（電話：2872 8328）

## 歐盟貿易 資訊

### 歐盟中小企業中心協助歐盟企業進入中國市場

歐盟中小企業中心由歐盟資助成立，為歐盟國家的中小企業提供全面、實用的支援服務，協助他們更好的應對進入中國市場面臨的挑戰。

#### 歐盟中小企業中心的服務：

歐盟中小企業中心擁有商務拓展、法律、行業標準和人力資源領域的專家團隊，為歐盟中小企業提供上述領域的諮詢服務和支援。該中心與世界各地的專家合作，將寶貴的知識和經驗轉化為可在線輕鬆獲取的實用商業工具和服務。從前線諮詢到深入的技術解決方案，歐盟中小企業中心提供服務的機制如下：

**知識中心：**該中心的網站包含100多個綜合市場報告、指引和實例研究可供下載。

**諮詢中心：**提供有關業務發展、市場准入、法律問題和人力資源方面的訊息和建議。商務拓展團隊協助在中國的歐洲中小企業提高對關鍵行業機遇的認識，以及對潛在挑戰的關注。團隊協助中小企業更好地了解各行各業的營商環境，提供發展和營銷業務的工具，並協助他們尋找服務供應商。法律事務團隊由常駐律師組成，提供有關中國法律環境的第一手資料。團隊還就合同、稅務、初步盡職調查、進入方式、付款條件、勞動力、爭議解決和融資渠道等方面提供法律問題的保密建議。在中國營商的主要挑戰之一是人力資源。人力資源團隊會針對中小企業在中國僱用及留住人才、工資水平及現有的培訓服務等提供建議。行業標準團隊協助中小企業通過中國的標準和達標評定程序，令貨物、服務和技術順利通過中國海關監管並進入市場。

**培訓中心：**提供面對面和網上培訓項目，以補充中小企業於進軍中國市場時所需的知識和技能。

**中小企業倡導平台：**為歐洲小企業提供連貫、一致和統一的意見平台。

**共享辦公及會議設施：**在北京市中心的歐盟中小企業中心提供免費的臨時辦公場所，助企業拓展當地的營商機會。

#### 執行合作夥伴

歐盟中小企業中心由六個執行合作夥伴負責管理，透過其對中國市場的知識和經驗指導中心的策略發展和管理，亦通過成員的網絡和對當地市場的了解，將中心的配套服務帶給更多在歐洲和中國經營的歐洲中小企業。

#### 六個執行合作夥伴分別為：

英中貿易協會  
荷比盧工商協會  
中國意大利商會  
中國法國工商協會  
歐洲總商會  
中國歐盟商會

#### 歐洲企業服務網絡（EEN）合作夥伴

歐盟中小企業中心於2015年加入歐洲企業服務網絡（EEN）正式成為合作夥伴，為歐洲中小企業在技術創新和對華國際化拓展方面提供進一步的業務支援。

作為歐洲企業服務網絡在中國的合作夥伴，中心負責組織中介活動，將歐洲和中國公司聚在一起，促成合作協議，並為希望在中國開展業務的歐洲中小企業提供意見。



#### 背景

中小企業佔歐盟各類企業的99.7%，被公認為經濟增長、創業、創新、競爭力和就業的主要源泉。與此同時，中小型企業應對進入全球市場的複雜性和風險方面的資源一般都少於大型企業。

就中國業務之拓展，歐盟在進行可行性研究之後撥款500萬歐元成立了歐盟中小企業中心，並確認「歐盟中小企業將受惠於實用和針對性的業務支援方案，使他們能夠在中國市場拓展國際化業務」。此中心的成立旨在促進中歐之間的貿易和投資合作。

歐盟中小企業中心協助歐洲中小企業進入中國市場。具體而言，該中心旨在協助中小企業—特別是在其早期的市場滲透階段—建立、拓展和鞏固在中國市場的業務活動，主要是在出口和投資方面。

資料來源：

如欲瞭解更多「歐盟中小企業中心」的資訊，請瀏覽：<http://www.eusmecentre.org.cn/>

如欲查詢更多有關在歐盟國家從事投資及貿易的資訊，請與 歐洲企業服務網絡華中中心-澳門辦事處 聯絡，電話：2871 3338, 2872 7882 / 傳真：2871 3339 / 電郵：info@ieem.org.mo

## 市場簡介－「一帶一路」沿線國家

# 沙特阿拉伯王國

位於中東阿拉伯半島。東瀕波斯灣，西臨紅海，與約旦、伊拉克、科威特、阿聯酋、阿曼、也門等國接壤。面積約2,149,690平方公里，是阿拉伯世界中地理面積第二大的國家，僅次於阿爾及利亞。人口32,400,000（2017年）。首都利雅德（Riyadh），官方語言為阿拉伯語。

經濟以石油為支柱，政府控制著國家主要的經濟活動。作為繼加拿大之後世界第二大已探明石油之儲備國，不僅是全球最大的石油出口國，也是石油輸出國組織的主要成員國和唯一一個二十國集團中的阿拉伯國家。石油產業（工業）收入佔全國總收入的89%、GDP的43%以及出口收入的90%；服務業及農業分別佔GDP的55%以及2%。

2005年12月正式加入世界貿易組織以來，沙特受益於國際油價攀升，石油出口收入豐厚，經濟保持較快增長。政府大力建設並改造國內基礎設施和生產設施，加大基建、衛生、教育等領域投入，加快推進經濟結構多元化、勞動力沙特化和經濟私有化，努力發展採礦和輕工業等非石油產業，鼓勵發展農業、漁業和畜牧業，積極吸引外資，保護民族經濟。

由於2014年原油價格暴跌導致該國首次出現預算赤字，政府決定讓一直以來的國營石油公司於2018年上市，並在「2030願景」中提出開放教育、醫療等私有產業，鼓勵旅遊業和娛樂產業發展，將旅遊、軍工製造及採礦認定為潛力巨大的行業，將10%的主要電力來源轉移為可再生能源，同時積極吸引外商投資，鼓勵私有經濟發展，減少國家經濟對石油出口的依賴。

2016年，沙特累計外商直接投資達2,315億美元，較2010年增加31.3%。根據中國商務部資料，截至2016年底，中國對沙特累計直接投資額由2010年7.606億美元增加至24億美元。2017年，全球油價偏軟，產油量下跌，沙特國內生產總值（GDP）增長由2015年的4.1%大幅下跌至2016年的1.4%。

### 資源

原油探明儲量362億噸，約佔全球儲量的16%，居世界第二位。天然氣儲量291萬億立方英尺，居世界第五位。此外，還擁有金、銅、鐵、錫、鋁、鋅、磷酸鹽等礦藏。同時也是世界上最大的淡化海水生產國，其海水淡化量佔世界總量的20%左右。

### 工業

石油和石化工業是經濟命脈，石油收入佔國家財政收入的70%以上，佔國內生產總值的42%。近年來，政府充分利用本國豐富的石油、天然氣資源，積極引進國外的先進技術設備，大力發展鋼鐵、煉鋁、水泥、海水淡化、電力工業、農業和服務業等非石油產業，依賴石油的單一經濟結構有所改觀。

### 農業

70%的面積為半乾旱荒地或低級草場，可耕地面積僅佔土地面積的1.6%，約345萬公頃。永久性草地約378.5萬公頃，佔土地面積的1.9%。森林覆蓋率很低，林地面積只佔全部土地的1.4%，耕地集中分佈在降雨量較充沛的西南部地區。目前主要農產品有：小麥、玉米、椰棗、柑橘、葡萄、石榴等。穀物自給率較低，近80%依靠進口滿足國內需求。沙特是世界上最大的大麥進口國，年均進口約600萬噸。水果自給率達到60%。畜牧業主要有綿羊、山羊、駱駝等。

### 財政金融

沙特銀行業發展良好，絕大多數銀行實現盈利，淨利潤增長8%。商業銀行主要有10家，其中國民銀行、利雅德銀行和拉吉希金融投資公司3家為本國銀行，其餘為合資銀行。

### 對外貿易

實行自由貿易和低關稅政策。出口以石油和石油產品為主，佔出口總額的90%，石化及部分工業產品的出口量也在逐漸增加。進口主要是機械設備、食品、紡織等消費品和化工產品。主要交易夥伴為美國、中國、日本、韓國、印度、阿聯酋、德國、意大利等。由於大量出口石油，對外貿易長期順差。

## 二零一六年主要經濟指標

本地生產總值（億美元）	6,464
本地生產總值實際增長率（百分比）	1.7
人均生產總值（美元）	20,150
通脹率（百分比）	3.5
土地面積（平方公里）	2,149,690
人口（百萬）	32,400,000

資料來源：CIA-The World Factbook, <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/>

## 2015年沙特阿拉伯主要貿易國家/地區

主要出口目的地	%
中國	13.6
日本	11.3
印度	10.7
美國	9.8
韓國	9.1
新加坡	4.7
主要入口來源地	%
中國	16.2
美國	15
德國	6.3
日本	5.3
阿聯酋	5
韓國	4.3

資料來源：  
<https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook/>

## 2015、2016年對外貿易

(單位：十億美元)

年份	進出口總額	出口總額	進口總額
2016	311.4	183.6	127.8
2015	362.8	203.5	159.3

主要出口產品：原油及90%的石油產品

主要進口產品：機械和工具、食品、化學製品、機動車及紡織品。

資料來源

1. CIA-The World Factbook, <https://www.cia.gov/library/publications/the-world-factbook>  
2. Index Mundi-Country Fact, <http://www.indexmundi.com>

## 中國與沙特阿拉伯進出口貿易統計

(單位：十億美元)

年份	進出口總額	出口總額	進口總額
2016	42.36	18.75	23.61

資料來源：中華人民共和國商務部，<http://mde.mofcom.gov.cn/article/Nocategory/>

## 2016年澳門與沙特阿拉伯雙邊貿易

貿易類別	重量（公斤）	澳門元
進口	53,771,030	331,524,000
出口	10,679	2,207,716

資料來源：澳門統計暨普查局，<http://www.dsec.gov.mo/>

## 資料來源

中華人民共和國外交部網站  
<http://www.fmprc.gov.cn/chn/default.htm>

中華人民共和國商務部網站  
<http://zhs.mofcom.gov.cn/>

中華人民共和國駐沙特阿拉伯王國大使館經濟商務參贊處網站  
<http://sa.mofcom.gov.cn/>

澳門特別行政區政府統計暨普查局網站  
<http://www.dsec.gov.mo/>

世界概況網站  
<http://www.cia.gov/>

<https://www.saudi.gov.sa/wps/portal/snp>



# 葡語國家食品資料庫

## BASE DE DADOS DOS PRODUTOS ALIMENTARES DOS PAÍSES DE LÍNGUA PORTUGUESA

- ▶ 葡語國家食品資料、供應商資料及聯絡方式  
Informação dos Produtos Alimentares dos Países de Língua Portuguesa, Informação e contacto dos fornecedores
- ▶ 商務洽談  
Bolsas de contacto, negociações comerciais
- ▶ 線上貿易  
Transacção online
- ▶ 一站直達目標  
Alcançando os seus objectivos numa agência única

### 葡語國家食品商機 一網直達

Oportunidade de Negócio dos Produtos Alimentares dos Países de Língua Portuguesa. Encontradas numa só rede.



中國-葡語國家經貿合作及人才信息網

PORTAL PARA A COOPERAÇÃO NA ÁREA ECONÓMICA, COMERCIAL E DE RECURSOS HUMANOS ENTRE A CHINA E OS PAÍSES DE LÍNGUA PORTUGUESA

WWW.PLATFORMCHINAPLP.MO

主辦單位：  
Entidades Organizadoras :

中華人民共和國商務部  
Ministério do Comércio da  
República Popular da China

澳門特別行政區政府經濟財政司  
Secretaria para a Economia e  
Finanças da RAEM

承辦單位：  
Entidade Coordenadora :

  
澳門貿易投資促進局  
Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau  
Macao Trade and Investment Promotion Institute

